

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE**PACKAGING LIST NR: 536828****28.01.2019 11:15 Page: 1**SUPPLIER:
91011952RECIPIENT PLANT: 100
CUSTOMER NR: GETRAG-IT

DESTINATION: 14248

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

Kona PT S.p.A

DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.

Ungargasse 111
A-7350 OberpullendorfVia die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno

DELIVERY:

CARRIER: TD

GROSS: 470.4 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			
02519237	2507082300	960.0 Stk	TRANSMISSION WH GETRAG H5FT X98/87	0000000095
28.01.19	579548		5795481602	550003833201
1 -	1 - 700039 (= LT 1)	3 x 1		
	2 - PAK-700256	64 x 15		

WE:

QUANTITY CHECK:

QUALITY CHECK:

18813
180 215 424
500 89569 39

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva: 960

Tipo Imballaggio:

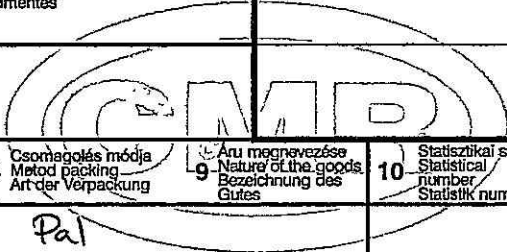
Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO

Data controllo. 28/01/2019

Firma

1-15 und 21 + 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21 + 22.
1-15, továbbá 21 + 22 rovatokat a feladó tölti ki a saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) TRANSDANUBIA LOG. KFT. H-9155-LEBÉNY Göbeház Park, 8 HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A. IT-70026-MODUGNO Via die Ciclamini, 11 ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) GN GROUP KFT. 9028 Győr, Fehérvári út 75. Adószám: 14904749-2-08 E-mail: gngroupkft@gmail.com Tel./Fax: 00-36-96-311-162		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort MODUGNO Ország/country/Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort LEBÉNY Ország/country/Land HUNGARY Időpont/date/Datum 28. 01. 2019.			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annexed documents					
					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 3	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 3	8 Csomagolás módja Method packing Art der Verpackung Pal	9 Áru megnevezése Nature of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistik nummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg 454,0 kg
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³					
Osztály Class	Szám Number	Beír Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos közlés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					
15 Fuvardíjfizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémenteve, freight paid, frei Bémentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in LEBÉNY 28 am 01 20 19			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date Gut empfangen: Datum 29 GEN 2019 2019-01-29 Modugno (IT)		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers GN GROUP KFT. 9028 Győr, Fehérvári út 75. Adószám: 14904749-2-08 E-mail: gngroupkft@gmail.com Tel./Fax: 00-36-96-311-162		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug MERCEDES SPRINTER	Rendszám Registration number Kennzeichen PXK-866	Rakomány Useful load Nutzlast	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Via die Ciclamini, 11 Modugno (IT)		

NH66 0021010
Veszélyes áruként az esetleges baleseteknél káros a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a beír.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.